

Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE
PODGORICA

Broj 02-471

Podgorica, 22.03. 2018. god.

SPORAZUM O SARADNJI

IZMEĐU

**Fonda Ujedinjenih nacija za djecu (UNICEF)
Predstavništva za Crnu Goru**



i

**Agencije za elektronske medije
Crne Gore**



22. Mart 2018.g.

Fond za djecu Ujedinjenih nacija (u daljnjem tekstu „UNICEF“), međunarodna organizacija, sa sjedištem u Njujorku, 3 UN Plaza i predstavništvom UNICEF-a u Crnoj Gori, Stanka Dragojevića bb, UN Eco Building, 81000 Podgorica, Montenegro, koji predstavlja Osama Makkawi Khogali,

I

Agencija za elektronske medije (u daljnjem tekstu „AEM“), Bul. Svetog Petra Cetinjskog br. 9, 81 000 Podgorica, koju predstavlja Abaz Beli Džafić, direktor AEM.

zaključuju

SPORAZUM O SARADNJI

Ovaj Sporazum o saradnji (u daljem tekstu „Sporazum“) predstavlja dogovor postignut između dvije strane o saradnji prilikom realizacije podrške UNICEF-a procesu unapređenja, ostvarivanja i zaštite prava djece u elektronskim medijima (TV i radio), u skladu sa zakonskim okvirom unutar kojeg djeluju obje strane, kao i programskim dokumentima kao što su godišnji planovi rada AEM i Country Programme Document for UNICEF Montenegro 2017-2021.

UVOD

UNICEF je od Generalne skupštine Ujedinjenih nacija dobio mandat da se zalaže za zaštitu dječjih prava, za ispunjenje njihovih osnovnih potreba i dostizanje njihovih punih potencijala. U skladu s Country Programme Document for UNICEF Montenegro 2017-2021, UNICEF pruža podršku radi unapređenja regulatornog okvira, standarda i praksi, kao i poboljšanja kvaliteta etičkog izvještavanja o pravima djece i kvaliteta medijskim programima za djecu i uz učešće djece u elektronskim medijima (TV i radio). Zajednički cilj AEM-a i UNICEF-a je jačanje postojećih mehanizama i stvaranje novih uslova za unapređenje etičkog izvještavanja o pitanjima prava djece i medijskih programa sa djecom i za djecu u elektronskim medijima (TV i radio).

U skladu sa navedenim, UNICEF i AEM su saglasni da će u sklopu ove saradnje obavljati periodične konsultacije i sprovoditi zajedničke aktivnosti. Među aktivnostima koje će zajedno sprovoditi su, između ostalog: istraživanja u cilju doprinosa kreiranju politika i preporuka AEM u vezi sa etičkim izvještavanjem o djeci u elektronskim medijima (TV i radio); organizovanje javnih konsultacija; promocija medijske pismenosti među roditeljima i djecom; podrška unapređenju kvaliteta izvještavanja medija o pitanjima koja se tiču prava djeteta; podrška poboljšanju kvaliteta medijskih programa za djecu i mlade u Crnoj Gori; podrška poboljšanju kvaliteta medijskih programa koji se prave uz učešće djece i za djecu u Crnoj Gori, itd. Sama saradnja realizovaće se uz podršku UNICEF-a Agenciji, dok će u realizaciji biti uključeni agencije za istraživanje tržišta, predstavnici naučne zajednice i drugi partneri.

CILJEVI SARADNJE

Ciljevi saradnje su:

- Promocija medijske pismenosti među roditeljima i djecom;
- Unapređenje kvaliteta i jačanje kapaciteta medija da etički izvještavaju o situaciji djece i pravima djeteta, kao i da plasiraju te informacije kroz dnevnik i druge programe na radiju i televiziji;
- Poboljšanje kvaliteta medijskih programa za djecu i mlade u Crnoj Gori kroz jačanje kapaciteta i lobiranje za obezbjeđivanje sredstava za tu svrhu;
- Unapređenje sistema regulacije elektronskih medija s ciljem poboljšanja etičkog izvještavanja o pitanjima prava djeteta u elektronskim medijima (TV i radio);
- Podsticanje samoregulacije i koregulacije u području stvaranja kvalitetnih i inkluzivnih sadržaja za djecu;
- Sprovođenje i drugih aktivnosti u cilju unapređenja, ostvarivanja i zaštite prava djece u elektronskim medijima (TV i radio).

NAČIN REALIZACIJE

AEM i UNICEF će u svrhu sprovođenja ciljeva ovog Sporazuma imenovati po jednog predstavnika koji će se sastajati periodično i zajednički se konsultovati i odlučivati o svim pitanjima od interesa za obje strane u roku od 15 dana od potpisivanja ovog Sporazuma.

Obje strane će odrediti po jednog zamjenika koji će u slučaju potrebe zamijeniti predstavnika u procesu koordinacije sprovođenja navedenih ciljeva.

Obje strane će o imenima predstavnika i njihovih zamjenika bez odlaganja obavijestiti drugu stranu pisanim putem.

ULOGE I ODGOVORNOSTI

AEM se ovim obavezuje da će u realizaciji ovog Sporazuma:

- Učestvovati u razradi komponenti, ciljeva i aktivnosti podrške u skladu sa prepoznatim potrebama;
- Kroz redovne izvještaje i konsultativne sastanke, u saradnji s UNICEF-om, pratiti dinamiku sprovođenja podrške i realizacije ciljeva;
- Sarađivanje, u skladu sa svojim ovlašćenjima, u razradi elemenata i sadržaja istraživanja u cilju informisanja, davanja preporuka i drugih politika za bolje ostvarivanje prava djece u elektronskim medijima;

- Podsticati emitere da partnerski osiguravaju adekvatan medijski prostor za sprovođenje kampanje javnog informisanja o pravima djece u elektronskim medijima;
- Podsticati relevantne institucije, roditelje, stručnjake i ostale aktere da budu aktivni partneri u postupku donošenja i sprovođenja politika za bolje poštovanje prava djece u elektronskim medijima;
- Zajedno s UNICEF-om promovisati rezultate saradnje;
- Zajedno s UNICEF-om istraživati područja za unapređenje prava djece u elektronskim medijima.

UNICEF se ovim obavezuje da će u realizaciji ovog Sporazuma:

- Učestvovati u razradi komponenti, ciljeva i aktivnosti podrške u skladu sa prepoznatim potrebama;
- Kroz redovne izvještaje i konsultativne sastanke, u saradnji sa AEM-om, pratiti dinamiku sprovođenja podrške i realizacije ciljeva;
- Podržati stvaranje uslova u kojima su roditelji i ostale relevantne institucije i organizacije aktivni partneri u postupku razvoja sistema koji podržava prava djece u elektronskim medijima;
- Zajedno sa AEM-om promovisati rezultate podrške;
- Zajedno sa AEM-om istraživati i druga područja saradnje za unapređenje prava djece u elektronskim medijima.

Objе strane saglasno utvrđuju da su zajednički i ravnopravni vlasnici nosioci autorskih prava, prava korišćenja i drugih sekundarnih prava na djela koja nastanu kao rezultat ove saradnje.

ZAŠTIĆENI ZNAKOVI UNICEF-a i AEM

Zaštićeni znakovi UNICEF-a i AEM-a mogu se koristiti na materijalima samo uz prethodni uvid i pisanu suglasnost imenovanih predstavnika.

MEDIJI I JAVNI NASTUPI

UNICEF i AEM saglasni su da mediji (novine, nedjeljnici, časopisi, televizija, radio, portali) izvještavaju o zajedničkim aktivnostima i da naglašavaju ulogu obje strana u realizaciji saradnje.

PRAĆENJE I EVALUACIJA

Tokom saradnje obje strane će pratiti dinamiku primjene podrške i međusobno će razmijenjivati informacije o postignutim rezultatima u odnosu na planirane.

ROKOVI I ZAVRŠETAK

Početak sprovođenja tehničke podrške započeće danom potpisivanja ovog Sporazuma i trajće do 31.12.2019. godine.

Obje strane se slažu da će nastaviti istraživati mogućnosti dalje saradnje i nakon završetka podrške, a u cilju daljnjeg podsticanja prava djece u elektronskim medijima, posebno u primjeni člana 3., 5., 12., 13., 16. i 17. Konvencije o pravima djeteta.

ODGOVORNOST

UNICEF neće biti odgovoran za pokrivanje odštetnog zahtjeva, štete ili duga bilo kojoj trećoj strani nastalog kao rezultat ovog Sporazuma, koji bi eventualno bio pokrenut protiv AEM.

AEM neće biti odgovorna za pokrivanje odštetnog zahtjeva, štete ili duga bilo kojoj trećoj strani nastalog kao rezultat ovog Sporazuma, koji bi eventualno bio pokrenut protiv UNICEF-a.

RJEŠAVANJE SPOROVA

Obje strane će sarađivati u duhu zajedničkog interesa i međusobnog razumijevanja. Bilo kakav nesporazum ili spor u vezi sa ovim Sporazumom o saradnji rješavaće se kroz prijateljske pregovore.

NEPREDVIDIVE OKOLNOSTI/ FORCE MAJEURE

U slučaju nepredvidivih okolnosti ili više sile koje bi spriječile ili onemogućile ostvarenje ovog Sporazuma, UNICEF i AEM mogu biti oslobođeni obaveza koje su ovdje utvrđene.

POVLASTICE I NEPOVREDIVOST

Ništa u ovom Sporazumu, i na što se on odnosi neće se smatrati kao odricanje, neposredno ili posredno, bilo kojih povlastica i imuniteta Ujedinjenih nacija te njegovih pomoćnih tijela, uključujući UNICEF, bilo u skladu s Konvencijom o povlasticama i imunitetima Ujedinjenih nacija ili na neki drugi način, i ni jedna se odredba ovoga Sporazuma neće tumačiti ili primjenjivati na način ili do mjere, koja nije konzistentna s takvim povlasticama i imunitetima.

OPŠTE ODREDBE

Ovaj Sporazum se može mijenjati samo pisanim sporazumom između UNICEF-a i AEM-a. Ni jedna strana ne može donijeti odluku u ime druge strane niti zadirati u njene obaveze.

Obje strane mogu objaviti uslove i odredbe ovog Sporazuma o saradnji nakon njegovog potpisivanja od strane obje strane.

Ništa u ovom Sporazumu o saradnji neće se tumačiti kao upostavljanje odnosa između nalogodavca i izvršioca, poslodavca i zaposlenog ili legalnih partnera između dvije strane koje potpisuju ovaj Sporazum. Nijedna strana neće imati moć da obaveže drugu stranu ili sebe predstavi kao da ima autoritet u odnosu na drugu stranu u vezi sa bilo čime. Ovaj Sporazum ne sprječava UNICEF ili AEM da sklopi sličan sporazum sa nekim drugim.

Ovaj Sporazum sastavljen je u četiri primjerka, po dva primjerka na engleskom i na crnogorskom jeziku, a svaka strana zadržava po jedan primjerak na svakom jeziku. Objе strane saglasno utvrđuju da će za tumačenje ovog Sporazuma u slučaju spora biti mjerodavna verzija sastavljena na engleskom jeziku.

Ovaj Sporazum stupa na snagu poslije njegovog potpisivanja od strane autorizovanih predstavnika AEM-a i UNICEF-a.

U znak saglasnosti sa gore navedenim, ovaj Sporazum potpisuju autorizovani predstavnici obje strane na datum koji je upisan ispod.

Agencija za elektronske medije



Abaz Beli Džafić
Direktor



Datum: 22. Mart 2018.g.

UNICEF, predstavništvo u Crnoj Gori



Osama Makkawi Khogali
Šef predstavništva

Datum: 22. Mart 2018.g.